

蒙古学文库

# 蒙古学 10 年

1980—1990

乌兰察夫 乌力吉图 主编

A DECADE OF MONCOLIAN STUDIES

内蒙古人民出版社

## 序 言

蒙古民族自从登上历史舞台以来，对中国和世界的发展产生过惊天动地的影响，千百年来一直吸引着中外学者的研究兴趣和热情，从而逐渐形成了一门世界性学问——蒙古学。本世纪80年代以来，蒙古学蓬勃发展，研究领域迅速扩大，学术活动空前活跃，取得了巨大成绩。《蒙古学十年（1980—1990）》一书通过纵观国内外蒙古学所涉及的广泛领域，系统介绍十年来学术研究的新进展、新成果、新情况，将一幅幅多彩多姿的画面献给读者，使他们得以全面了解蒙古学研究的现状和发展趋势，从中得到具有学术价值的准确信息，进而推进交流，繁荣学术，使蒙古学园地更加欣欣向荣。

本书收录中外学者撰写的综述文章和参考资料47篇，分为三部分。中国蒙古学部分集中介绍了几个主要学科领域的研究情况，共37篇；外国蒙古学部分分别介绍了外国蒙古学研究的进展情况，共8篇；附录部分包括中国蒙古学大事记（1980—1989）和若干蒙古学参考资料。

本书的编辑出版，是中外几十位学者共同努力的结果，是集体劳动的结晶。本书编写计划自1989年3月提出后，立即得到国内外学者的大力支持，许多学者对编写提纲提出了宝贵意见，并积极承担撰写任务。内蒙古大学蒙古语文研究所还召开学术委员会，对蒙古语文题目和撰稿人选进行了讨论。4月，就编写提纲中

确定的60个题目，约请了10个国家的56名学者（其中国外学者10名）分工撰写，5月1日正式发出约稿信。截止1990年5月，收到汉、蒙、英、日文稿件58篇，其中10篇是用蒙汉两种文字写成的。同月，组成汉文版编辑委员会，编委：乌力吉图、乌兰察夫、申屠榕、伊敏娜、纳古单夫、阿拉坦巴根、晓克、徐维高，主编：乌兰察夫、乌力吉图，副主编：徐维高、纳古单夫。本书总体设计、组织撰写、编审定稿等工作由乌力吉图负责。

为本书提供稿件的还有我国学者阿木尔巴图、印度学者罗克什·钱德拉、澳大利亚学者罗依果，限于体例，他们的文章未能列入。巴特尔、阿拉坦巴根、敖敦娜、翟国强承担了一部分蒙文和日文稿件的汉译工作；申屠榕、暴雅艳、萨木嘎为个别文章提供了补充材料。

内蒙古人民出版社为本书汉蒙两种文本的出版提供了便利条件。乌兰察夫、刘英也为本书的出版作出了努力。本书的编辑出版工作还得到内蒙古自治区社会科学院领导的支持。在这里，我们对所有参加本书撰写、翻译、编辑、出版工作的朋友们表示衷心感谢。

由于种种条件限制，我们掌握的情况还很不充分，尚难清晰明快地勾画各国蒙古学研究的全貌。首先，介绍传统学科多，反映新课题少，乃至有些研究领域只字未提。其次，有的文章因缺乏最新材料，只好采用过时的材料。第三，中国详而外国略，许多国家的情况未作介绍。凡此种种薄弱环节，只有留待将来适当的时候予以补充或续写。书中粗疏错漏之处肯定还有不少，恳请读者批评指正。

# 目 录

序 言 ..... ( I )

## 第一部分 中国蒙古学

- |                   |           |
|-------------------|-----------|
| 蒙古语音研究述评.....     | 呼格吉勒图(3)  |
| 蒙古语法研究述评.....     | 白音门德(9)   |
| 蒙古语词汇研究述评.....    | 森 格(13)   |
| 蒙古语辞书研究的新进展.....  | 肯其格苏荣(18) |
| 蒙古语名词术语研究述评.....  | 拉西东日布(25) |
| 蒙古语修辞学十年.....     | 那仁巴图(30)  |
| 蒙古文字研究概述.....     | 包力高(35)   |
| 蒙古语方言研究概述.....    | 白音朝克图(45) |
| 蒙古语族语言研究概述.....   | 布 和(54)   |
| 古蒙古语研究概述.....     | 哈斯额尔敦(62) |
| 蒙古语文翻译研究概述.....   | 温都苏巴图(67) |
| 蒙古族古代文学研究简介.....  | 格日勒扎布(73) |
| 《格斯尔》研究概述.....    | 齐木道吉(79)  |
| 《江格尔》研究简述.....    | 格日勒扎布(85) |
| 蒙古族近代文学研究概述.....  | 宝音巴图(91)  |
| 蒙古族现当代文学研究概述..... | 苏尤格(93)   |

蒙古汗国史研究概述	留 金	猪(98)
元代蒙古史研究概述	史 为	民(102)
明代蒙古史研究述评	薄 音	湖(109)
清代蒙古史研究概述	赵 云	田(116)
卫拉特蒙古史研究述评	马 大	正(121)
近代蒙古史研究概述	郝 维	民(127)
蒙古人民共和国研究概述	仁 彬	(134)

在理性王国的探寻——蒙古族哲学及

社会思想史研究述评	苏 和	(136)
蒙古族古代军事思想研究述评	巴 音 图	(141)
蒙古族宗教研究述评	王 德 恩	(145)

蒙古族古籍搜集出版概况	故 其 尔	(152)
蒙古族古籍研究概况	留 金 键	(156)
《蒙古秘史》研究述评	巴 雅 尔	(159)

内蒙古文物概述	陆 思 质	(162)
内蒙古考古工作概述	李逸友 陆思质	(169)
阴山岩画研究概述	山 林	(178)
蒙古族风俗研究概述	丹碧 扎拉桑	(182)

内蒙古方志研究概述	纳 吉 单 夫	(186)
内蒙古地名研究概述	马 广 跃	(192)

台湾蒙古学研究概述	纳 吉 单 夫	(198)
蒙古学情报工作概述	徐 维 高	(205)

## 第二部分 外国蒙古学

- 蒙古学在东欧……………中 屋 培(213)  
蒙古学在联邦德国……………其木德道尔吉(219)  
蒙古史研究在日本……………〔日本〕若 松 宽(224)  
蒙古语文研究在日本……………呼 格 吉 利 团(229)  
蒙古学在蒙古人民共和国……………乔 吉(237)  
蒙古学在苏联……………陈 弘 法(245)  
蒙古学在澳大利亚……………徐 雄 高(251)  
蒙古学在印度……………乌 力 吉(253)

## 第三部分 贤 景

- 中国蒙古学大事记(1980—1989年)……苏 日 娜(259)

### 蒙古学参考资料:

- 1、中国蒙古族情况简表……………(279)
- 2、中国蒙古族自治地方简表……………(280)
- 3、内蒙古自治区蒙古学研究机构简表……………(282)
- 4、中国蒙古学学术团体简表……………(284)
- 5、中国有关蒙古学的学术刊物一览表……………(286)
- 6、中国蒙古文报纸一览表……………(290)
- 7、中国蒙古文期刊一览表……………(292)
- 8、中国出版蒙古文图书的出版社……………(298)





# 蒙古语音研究述评

呼格吉勒图

近十年来，我国蒙古语音学研究得到了很大发展。据不完全统计，自1978年以来，国内期刊上以蒙汉两种文字发表的研究论文达250余篇。这些论文大都采用描写或比较的方法，对口语和书面语、现代语言和文献语言、蒙古语和亲属语言的语音进行了历时的和共时的探讨，进一步推进了蒙古语研究。

在蒙古语语音系统和结构方面，发表的论文主要有：白音朝克图的《现代蒙古语语音系统》、金刚的《蒙古语语音结构》和《蒙古语元音的区别特征》等文。

元音和谐律，是蒙古语的一大语音特征，多年来许多学者做了描写研究。但就其性质和诸语言中共存的规律的探索方面，清格尔泰教授的《关于元音和谐律》一文达到了新的理论高度。此外，喻世长的《元音和谐中的三足鼎立现象》、白音朝克图的《元音和谐律的有关问题》和道布的《蒙古语的元音和谐与元音音位对立的中和》等文都有较高的学术价值。这些文章，结合元音和谐律的研究，对蒙古语的语音系统、结构，尤其是对所谓“弱化元音”提出了新的见解，在理论和方法上都有所突破。

对蒙古语“弱化元音”的研究，不仅在音位学方面具有理论意义，而且在正音、正字法方面具有实践意义。多年来苏联、蒙古等一些国家的蒙古语言学家大都认为“弱化元音”是相应短元音的音位变体。然而近年来以清格尔泰教授为代表的我国一些学者认为：蒙古语的“弱化元音”不是能够辨别词义的具有独立音质

色彩的音位，而是只有组织语音作用（即构成音节）的、其读音是受元音和谐律和前面辅音制约的“依附元音”，它不是任何一个元音的音位变体。另外，孙竹等学者则认为可以把“弱化元音”统括为一个音位/ $\emptyset$ /，而把每个“弱化元音”看作是这个音位的变体。

在蒙古语词重音和语言节律方面的研究，近几年也有所进展。清格尔泰的《蒙古语族语言中的音势结构》一文，揭示了蒙古语继元音和谐律和辅音结合律之后的又一重要语音规律，对认识诸多语音现象具有指导意义。白音朝克图的《论蒙古语的词重音》较全面地论述了蒙古语的词重音。金刚的《现代蒙古语的韵律特征》、白音朝克图的《关于蒙古语长元音的读音》、德力格尔的《语音对修辞的作用》等文，对蒙古语的节律做了不同角度的分析。道布的《蒙古语口语中的词首辅音弱化现象》、容舟的《蒙古语中的吸气音》、宝力巴苏日勒的《论蒙古语送气辅音》等文提到了过去不为人们所注意的有趣现象。

结合中国蒙古语方言的划分、确定和推广标准音、规范正音正字法，近年来对蒙古语音展开了热烈的讨论。发表论文的作者主要有清格尔泰、确精扎布、图力更、孙竹、涛高、朝鲁巴根、巴雅尔图、新特克、布和吉日嘎拉、包力高、那仁巴图、巴图赛罕、芒·牧林、诺尔金、色日布扎布、额尔柏日勒图、满达夫、特格希都仍、阿民、玛希毕力格等。

近年来，蒙古语方言土语的语音研究也取得了丰硕的成果。在综合研究方面，发表重要论文的有哈斯额尔敦、孙竹等。在察哈尔土语方面那德木德、诺尔金、哈斯额尔敦、武达、特木尔、孙竹、图力更、丹森等学者分别发表了文章。在巴林土语方面，道布、斯钦巴特尔、斯琴等人发表了论文。在科尔沁土语方面，确精扎布、查干、陶高、涛高、乌力吉、仓都楞、澈庚、包路、援朝等人发表了论文。在喀喇沁土语方面，诺力玛扎布、武·呼格吉勒

图、海中宴等发表了论文。在乌拉特土语方面，包路、巴图赛罕、胡日勒、阿拉坦巴根等人发表了文章。在苏尼特土语方面，哈丹朝鲁和朝克巴雅尔发表了文章。在鄂尔多斯土语方面，巴图吉尔嘎拉、哈斯额尔敦、斯仁敖力布、额尔敦孟克等人发表了论文。在阿拉善土语方面，斯钦毕力格、朝克图、松儒布、格日勒图、巴图格日勒等人发表了论文。在卫拉特方言方面，斌巴、嘎尔迪、官布苏荣、德·达雅、巴依斯哈力、绰罗斯·额尔敦巴雅尔、德·巴图扎布、斯琴、贾晞儒、曲日其木、查干哈达、苏那木、才仁巴力、乌云其其格、群克加、道尔吉强等人发表了文章。关于巴尔虎布里亚特方言的论文有：包祥的《关于巴尔虎土语的辅音s—x》，策·普日布的《新巴尔虎土语与书面语比较》等。有关扎赉特、杜尔伯特土语方面的论文有：波·那森巴雅尔的《扎赉特口语的几个舌前元音》、包祥林的《蒙古书面语元音〔i〕在杜尔伯特方言中的演变》等。

结合书面蒙古语进行蒙古语音研究的主要作者有：包力高、满达夫、双福、诺尔金、乌恩奇、吉仁尼格、焦·吉仁尼格、白音朝克图、古尔班、达木丁、普尔布杰、包·吉仁尼格、乌力吉布仁、巴图赛罕、金刚、拉西色楞、巴达拉呼、道尔吉、李桑布、嘎瓦、乐·巴根那、斯琴、奈曼·达日玛、色·拉布丹、吉日本图、色·巴雅尔等。

结合古文字、历史文献和亲属语言进行古音和语音史研究的论文，犹如雨后春笋不断涌现，极大地推进和提高了我国蒙古语言的研究水平，获得了各国蒙古语言学家的注目。首先在八思巴字研究方面，照那斯图所取得的成就最为卓著。此外发表重要论文的有昂奇、双福、武·呼格吉勒图、贾拉森、胡日勒巴特尔等。

在回鹘式蒙古文及语音史方面发表的论文有：亦邻真的《畏吾体蒙文和古蒙古语语音》和《元代蒙语音译汉字的惯例》，昂儒布的《蒙古语语音发展史概述》，官其格苏荣的《中世纪以来蒙古

语音系统中出现的诸多重要语音现象》和《论〈蒙古秘史〉和〈莫卡词典〉记录的长元音》，清格尔泰的《蒙古语塞音q, k的历史演变》，喻世长的《〈蒙古秘史〉中圆唇元音的汉字表示法》，包力高的《蒙古书面语元音间未脱落的辅音y—g》和《关于蒙古语长元音的形成和发展》，武·呼格吉勒图的《试论中世纪蒙古语元音e的音值》和《试论中世纪蒙古语的圆唇元音》，双福的《试论古代蒙古语某些语音现象》、《关于中古蒙古语元音的音值》、《〈华夷译语〉蒙古语元音结构及其特点》、《关于〈华夷译语〉蒙古语词注音汉字》、《中古斡尔蒙古方言的辅音结构》，天峰的《关于蒙古语长元音的形成和发展》和《蒙古语圆唇元音和谐的形成和发展》，前达门的《关于柔然国创始人的语言》，普日布的《古代蒙古语语音系统演变的基本原因》，巴音巴特尔的《关于中世纪蒙古语词首辅音〔h〕的来源及其消失的原因》，哈斯巴根的《关于中世纪蒙古语元音的圆唇和谐》和《关于〈蒙古秘史〉若干汉字的标音》，巴雅尔的《关于〈蒙古秘史〉长元音的标音问题》和《关于〈蒙古秘史〉复元音的标音问题》，照那斯图的《〈蒙古秘史〉汉译本与八思巴字的关系问题》，哈斯额尔敦的《据汉字音译的〈蒙古秘史〉探讨“，”元音的音值》等。

结合亲属语音进行综合语言研究的主要作者有：刘照雄、武·呼格吉勒图、包力高等。这些论文采用描写、统计和比较等多种研究方法，对蒙古语族诸语言的语音面貌和过去历史进行了较全面的深入研究，为蒙古语族语言语音的系统研究奠定了基础。此外，有关东乡语的研究论文有：布和的《东乡语的元音和谐律》和《关于东乡语鼻辅音n和ŋ》，包力高的《东乡语与蒙古书面语某些元音的对应》和《关于东乡语的弱化元音u》，那森巴雅尔的《东乡语的词重音》，那德木德的《关于东乡语元音》，阿·伊布拉黑麦的《关于东乡语语音的几个问题》等。有关保安语

的有：布和、陈乃雄的《同仁保安话概要》。关于土族语的有：李克郁、照那斯图的《土族语民和方言概述》，清格尔泰的《土族语b音的演变》。有关达斡尔语的有：恩和巴图的《达斡尔语音位系统》和《关于达斡尔语的音标》，仲素纯的《达斡尔语的元音和谐》。有关东部裕固语的有：保朝鲁的《东部裕固语的元音和谐》，那德木德的《察哈尔土语与东部裕固语元音的净化》，额尔敦朝格拉的《东部裕固语与蒙古语短元音比较》，孟克宝音的《东部裕固语与蒙古语的辅音对应关系》等。有关莫戈勒语的研究，由于受到客观条件的限制没有什么进展。只有布和副教授综合了国外研究情况，写出了《阿富汗莫戈勒语语音学——兼述莫戈勒语研究概况》和《论阿拉伯文拼写的中世纪蒙古语文献》等。

与阿尔泰语系其它语族语言进行比较研究的论文有：确精扎布的《库库门恰克语语音结构与蒙古语语音》和《从库库门恰克语与蒙古语元音比较看蒙古语语音史的一些问题》，巴达荣嘎的《达斡尔语、满洲语、蒙古语的关系》，朝克的《关于蒙满语同根词元音的对应关系》，哈斯巴特尔的《关于蒙古语和满语某些方面的比较》等。

我国蒙古实验语音学研究自50年代以后一直处于停顿状态。确精扎布教授1988年在日本讲学期间，利用日本的设备同城生伯太郎先生合作做了一些研究。他回国后发表了《蒙古语察哈尔土语元音的实验语音学研究》和《有关察哈尔土语复合元音的几个问题》等文。现在，内蒙古大学蒙古语文研究所已成立语音实验室，配置了先进的电脑语图仪等设备，可望在不久的将来在实验语音学研究方面有所作为。

除了上述研究论文，十年来我国出版发行了不少蒙古语及其亲属语言的学术著作。如：清格尔泰的《现代蒙语语法》（1978），哈斯额尔敦、那仁巴图的《蒙语基础》（1978），布和吉

日嘎拉、恩和的《蒙语语法》(1978)、那森巴雅尔、哈斯额尔敦、斯琴、朝克图、达瓦达格巴、图力更、那仁巴图合编的《现代蒙古语》(1982)、达瓦的《现代蒙古语基础知识》(1982)、诺尔金的《蒙文原理》(1987)中均述有蒙古语音学。

民族出版社出版的“中国少数民族语言简志丛书”中的《蒙古语简志》(道布,1983)、《土族语简志》(照那斯图,1981)、《东部裕固语简志》(照那斯图,1981)、《达斡尔语简志》(仲素纯,1982)、《保安语简志》(布和、刘照雄,1982)和《东乡语简志》(刘照雄,1981)是蒙古语族语言研究的系列丛书。后来内蒙古人民出版社又出版了内蒙古大学蒙古语文研究所编著的“蒙古语族语言、方言研究丛书”(共21本)。这套丛书中的《东乡语和蒙古语》(布和,1986)、《保安语和蒙古语》(陈乃雄,1987)、《达斡尔语和蒙古语》(恩和巴图,1988)、《土族语和蒙古语》(清格尔泰)、《东部裕固语和蒙古语》(保朝鲁、贾拉森)等书以及拿木四来和哈斯额尔敦合著的《达斡尔语与蒙古语比较》(1983)一书,对亲属语言和蒙古语的语音、语法进行了系统的比较研究,使我国蒙古语族语言的描写和比较研究推进到了一个崭新的时代。另外上述丛书中的《卫拉特方言》(确精扎布)和《巴尔虎土语》(包祥)二部专著,分别对上述两个方言土语进行了语音、语法的系统描写,并与其他方言进行了比较研究。喻世长编著的《论蒙古语族的形成和发展》(1983)一书是对蒙古语及其亲属语言进行系统全面比较研究的第一部学术专著。孙竹编著的《蒙古语文集》(1985)对我国境内的蒙古语诸土语尤其是对察哈尔和科尔沁土语以及达斡尔语、东乡语进行了较深入的研究。包祥编著的《蒙古文字学》(1984)、包力高编著的《蒙古文字简史》(1983)都是有关蒙古族文字史、文字学研究的重要专著。

# 蒙古语法研究述评

白音门德

据不完全统计，1980—1990年间，我国蒙古语语法研究方面有9部专著发行。它们成为我国中等专业学校、高等院校学生及研究生使用的教程。有的还为其他语种的人员所参考使用。

总的看来，这些语法著作由于服务对象不同，其深浅详略程度也各有异。但是，从研究角度来看，我们认为可以代表现阶段研究水平的有清格尔泰教授的《现代蒙古语语法》（1980年）、那顺巴雅尔教授的《近代蒙古语》（1982年）、确精扎布教授的《蒙古语语法研究》（1990年）等。

《现代蒙古语语法》中，对现代蒙古语语法进行了全面深入研究，进一步提高了我国的蒙古语语法研究水平。例如，关于“格”的部分中，全面详细论述了蒙古语“格”的作用和意义。例如：对于第五格——宾格的意义，从七个方面进行总结。而对于按格辨别形动词作了细致的叙述，指出：“形动词的变格法，形式上同名词基本相同，但是在意义的表达方面和名词变格不同。”此外，应该提到的是该书把句法的分析和“构词法”作为独立的章节进行研究，是其特点之一。

《近代蒙古语》是由三所高等院校的教授蒙古语教师集体编著的。它是继1964年出版的《现代蒙古语》之后，又一部较完整的蒙古语语法教材。该书承担了当代大学教材的社会重任。

作为教科书，有别于专门科研语法专著。因为它是集体成果，因众手成书，所以各部章节之间的学术水平是有差异的，但

是该书所取得的成绩仍然是显著的，尤其是句法部分提出了许多新观点，总的说来是成功的一部学术著作。

《蒙古语语法研究》是作者多年来从事语法研究和语法教学的总结。作者为提高蒙古语语法研究的质量，以解放后我国出版的各种语法著作作为研究对象从学术方面进行了比较研究。作者从具体解释问题的角度，通过引用出版作品中提到观点、论据、方法和例举，综述前人研究的成果，修正错误和解决疑难，对不同方法和观点进行分析，为阐明争论的关键问题而作了努力。特别应该指出该书强调了用数量分析语法现象，这是突出特点之一。

除了以上提到的专著之外，在此期间发表了许多论文。据不完全统计，80多位作者的121篇论文，发表在各种学术刊物上。这里不作一一叙述，仅从以下几方面，概括他们的主要成就。

1、提出新观点。大家所公认的有，达瓦达格巴副教授的关于蒙古语的《插入定语》的论文（《蒙古语文》，1981年第6期和1987年第8期），对于大家知道和使用过的“*жүүрээний дэлжин*”（大轮车），“*чөлөйний чорхийн*”（三岁黑公驼）名词十名词结构的基础词组中间的“*ийн*”（大）、“*ийн*”（黑）二词进行研究，阐明了它们所处的位置不仅区别于一般的定语，而且在语法结构上也有着自己的特点，称之为“插入语”。近来把这一问题放在句子范围内进行探讨，明确了这种现象不仅是词组内，也可以在句子中出现，并把它称为“中加成分”。

侯万庄副教授的《试论蒙古语替补成分》（《蒙古语文》，1985年第3期）是一篇有趣的论文。他提出了蒙古语除了有主语、定语、宾语、状语、谓语之外，还有第六成分——替补成分的新见解。

特图格副教授所发表的在蒙古语句法研究中运用定义法的论文，引起了语法界学者们的普遍关注。

特格希都楞的《蒙古语形态动词》一文中，提出按动词结构、意义、作用进行分类的方法。奥德、额尔德尼的论文，使这一方面的研究更加完善。

道布把名词数量范畴的复数与定数相对立的新观点，同中国蒙古语具体情况结合的研究方法是卓有成效的。

2、运用新方法。近年来，我们的研究人员开始重视在蒙古语研究领域中运用新方法、新理论和现代先进技术。

在运用新方法研究蒙古语方面，首先应该提到的是清格尔泰教授的关于分析句子结构的新方法。他从理论上总结出多层次分析方法论，并提出新的图解法。

在运用新技术方面，特别提出斯·策根、额·博音乌力吉合著的关于“～”的论文。论文有趣地运用计算机说明了“～”以什么作用出现几次的重复数据。确精扎布教授利用计算机语言说明了“名词主要充当主语、宾语，不符合蒙古语的实际。按其用法的次数，名词主要充当宾语、定语和主语”。

3、重视句法学研究。在现代蒙古语语法研究中，句法学的研究相对而言进展不大。近年来我们的研究人员才广泛注意到这一方面的研究。我们注意到从1954—1981年间，在《蒙古语文》杂志上发表的以句法学为论题的文章仅有4篇，其中2篇是蒙古人民共和国学者所写的。但是从1981—1989年间，以句法学为专题的论文在同一刊物上发表了23篇。而且论题的广度，研究的水平比过去有显著提高。在内容方面，论文涉及到了句法学的所有问题。包括句子结构、句子分析法、复合句、词组、不完全句、单词句、句子成分等。

4、专题讨论，丰富多彩。例如对“～”和“↓”的专题讨论。仅关于“～”的争论文章就有十多篇。有关“↓”的争论文章也有十余篇。其中达瓦达格巴副教授和希泽云、斯楞、照日格图的争论文章各有特色。尤其是对词干“↓”本质的讨论。例